

**700L GN210**



**700804**

**700L GN210**



**700803**

---

**NEDERLANDS****Inhoudsopgave**

<b>1. Veiligheid .....</b>	<b>98</b>
1.1 Symboolverklaring .....	98
1.2 Veiligheidsaanwijzingen .....	99
1.3 Reglementair gebruik .....	102
<b>2. Algemeen .....</b>	<b>103</b>
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring .....	103
2.2 Auteursrecht .....	103
2.3 Verklaring van Conformiteit .....	103
<b>3. Transport, verpakking en bewaring .....</b>	<b>104</b>
3.1 Controle bij aflevering .....	104
3.2 Verpakking .....	104
3.3 Bewaring .....	104
<b>4. Specificaties .....</b>	<b>105</b>
4.1 Overzicht van onderdelen .....	105
4.2 Technische Gegevens .....	106
<b>5. Installatie en bediening .....</b>	<b>108</b>
5.1 Installatie .....	108
5.2 Aanwijzingen voor de gebruiker .....	111
5.3 Bediening .....	113
<b>6. Reiniging en onderhoud .....</b>	<b>117</b>
<b>7. Mogelijke storingen .....</b>	<b>119</b>
<b>8. Afvalverwijdering van oude apparaat .....</b>	<b>120</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120



**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

## 1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

### 1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



**GEVAAR!**

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



**WAARSCHUWING!**

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



### **BRANDGEVAAR / GEVAAR DOOR BRANDBARE MATERIALEN / EXPLOSIEGEVAAR!**

Dit symbool kenmerkt mogelijke gevaarlijke situaties die kunnen leiden tot letsel of zelfs de dood.



### **VOORZICHTIG!**

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



### **TIP!**

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

## **1.2 Veiligheidsaanwijzingen**

- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of geestelijke handicap en/of met onvoldoende ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon voldoende uitleg hebben gekregen betreffende het gebruik maken van het apparaat.
- Kinderen moeten zich onder toezicht bevinden om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen en hem ook niet aan zetten.
- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen. **Verstikkingsgevaar!**
- De sleutel van de elektrische verdeelkast opbergen op een voor kinderen onbereikbare plaats.
- Het apparaat uitsluitend gebruiken in gesloten ruimten.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als hij in perfecte staat is en veilig in gebruik. In geval van defecten in de werking, het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact halen) en contact opnemen met de service.
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeer u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.



## **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen. Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- De voedingskabel niet bedekken. Houd de voedingskabel verwijderd van de werkplek en dompel hem niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat **gevaar voor elektrische schokken**.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
  - als u het apparaat niet gebruikt;
  - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
  - vóór reiniging van het apparaat.



### **BRANDGEVAAR / GEVAAR DOOR BRANDBARE MATERIALEN / EXPLOSIEGEVAAR!**

Door onjuist gebruik van het apparaat bestaat er een mogelijkheid op brand- en explosiegevaar door de ontsteking van de inhoud.

Om het gevaar te vermijden dienen de volgende veiligheidsvoorzieningen te worden opgevolgd:

- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Reinig het apparaat en de onderdelen niet met licht ontvlambare vloeistoffen. De gassen die daaruit voort komen leveren brandgevaar op en kunnen exploderen.

- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere apparaten. De gassen kunnen een brandgevaar opleveren of exploderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in het apparaat.
- Het koelcircuit van het apparaat mag niet beschadigen.

## 1.3 Reglementair gebruik

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

**De koelkast** is **uitsluitend** bestemd voor het **koelen en bewaren** van de juiste dranken en gerechten.

**De vrieskast** is **uitsluitend** bestemd voor het lang **bewaren van diepgevroren producten**.

**De koelkast / vrieskast** mag **niet** worden gebruikt voor:

- Het opbergen van brandbare of explosieve vloeistoffen als ether, alcohol, kerosine of kleefstoffen;
- Het bewaren van farmaceutische producten of bloedproducten.



### **VOORZICHTIG!**

**Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.**

**Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.**

**Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.**

## 2. Algemeen

### 2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



#### **VOORZICHTIG!**

**Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.**

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

### 2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden veelevoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



#### **TIP!**

**De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.**

### 2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.



## 3. Transport, verpakking en bewaring

### 3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

### 3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



**Indien u de verpakking wilt weggoien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.**

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

### 3.3 Bewaring

Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- niet buitenshuis bewaren.
- droog en stofvrij bewaren.
- niet blootstellen aan agressieve middelen.
- tegen straling van de zon beschermen.
- mechanische schokken vermijden.
- bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren, indien nodig verbeteren of vernieuwen.

## 4. Specificaties

### 4.1 Overzicht van onderdelen



**1** Kast met electronica

**2** Digitale temperatuurregulator

**3** Deurslot

**4** Deur

**5** Deurpakking

**6** Poten in hoogte verstelbaar (4)

**7** Planchet - rooster (4)

**8** Ombouw

**9** Ventilator

**10** LED verlichting

## 4.2 Technische Gegevens

<b>Naam</b>	<b>Koelkast 700L GN210</b>
Art.-Nr.:	<b>700804</b>
Materiaal:	Van binnen en buiten: RVS 18/10
Uitvoering:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Isolatie: pentaan, 60 mm</li><li>▪ 1 x deur, soort deur: vleugeldeur Deuraanslag: rechts, wisselbaar</li><li>▪ Koeling: circulerende lucht</li><li>▪ Automatische ontdooifunctie</li><li>▪ Verdampen condenswater</li><li>▪ Besturing: elektronisch</li><li>▪ Digitale indicator</li><li>▪ LED binnenverlichting, afzonderlijk schakelbaar</li><li>▪ Geluidssignaal bij te lang open deur</li><li>▪ Afsluitbaar</li><li>▪ Poten in hoogte verstelbaar</li></ul>
Inhoud:	700 liter
Planchet:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Soort: rooster, met kunststof gecoat</li><li>▪ Aantal: 4</li><li>▪ Afmetingen: B 530 x D 650 mm</li><li>▪ Gastro Norm: GN 2/1</li><li>▪ In hoogte verstelbaar</li></ul>
Afstand tussen geleiders:	75 mm
Temperatuurregulatie:	elektronisch, in stappen van 1 °C
Temperatuurbereik	2 °C tot 8 °C
Klimaatklasse:	4
Omgevingstemperatuur	10 °C tot 32 °C
Koelmiddel:	R600a
Energie-efficiëntieklasse:	A
Vermogen:	215 W / 220240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 705 x D 895 x H 2040 mm
Gewicht:	146,4 kg

Technische veranderingen voorbehouden!

<b>Naam</b>	<b>Vrieskast 700L GN210</b>
Art.-Nr.:	<b>700803</b>
Materiaal:	Van binnen en buiten: RVS 18/10
Uitvoering:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Isolatie: pentaan, 60 mm</li><li>▪ 1 x deur, soort deur: vleugeldeur Deuraanslag: rechts, wisselbaar</li><li>▪ Koeling: circulerende lucht</li><li>▪ Automatische ontdooi functie</li><li>▪ Verdampen condenswater</li><li>▪ Besturing: elektronisch</li><li>▪ Digitale indicator</li><li>▪ LED binnenverlichting, afzonderlijk schakelbaar</li><li>▪ Geluidssignaal bij te lang open deur</li><li>▪ Afsluitbaar</li><li>▪ Poten in hoogte verstelbaar</li></ul>
Inhoud:	700 liter
Planchet:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Soort: rooster, met kunststof gecoat</li><li>▪ Aantal: 4</li><li>▪ Afmetingen: B 530 x D 650 mm</li><li>▪ Gastro Norm: GN 2/1</li><li>▪ In hoogte verstelbaar</li></ul>
Afstand tussen geleiders:	75 mm
Temperatuurregulatie:	elektronisch, in stappen van 1 °C
Temperatuurbereik	-18 °C tot -22 °C
Klimaatklasse:	4
Omgevingstemperatuur	10 °C tot 32 °C
Koelmiddel:	R290
Energie- efficiëntieklasse:	B
Vermogen:	350 W / 220/240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 705 x D 895 x H 2040 mm
Gewicht:	151 kg

Technische veranderingen voorbehouden!

## 5. Installatie en bediening

### 5.1 Installatie



#### VOORZICHTIG!

De installatie en aansluiting van het apparaat mag uitsluitend door een gekwalificeerd installatiebedrijf worden uitgevoerd.

Om letsel en schade aan het apparaat te voorkomen, wordt het aanbevolen het apparaat met twee personen uit te pakken en te installeren.

#### Plaatsing

- Het apparaat uitpakken en al het verpakkingsmateriaal verwijderen en utiliseren volgens de milieu-eisen.
- Het apparaat op het palet laten staan.
- Het apparaat alleen verplaatsen door hem omhoog te tillen (bijv. met een vorkheftruck), om beschadiging van de poten of de rest van de uitrusting te voorkomen.
- Als het apparaat op de instellingsplaats staat, kan het palet worden verwijderd. Ervoor zorgen dat er niet tegen het apparaat wordt gestoten.
- Het apparaat plaatsen op een stevige, droge, rechte, water- en hittebestendig oppervlak, dat het gewicht van het apparaat kan dragen, ook als hij geheel is ingeladen.
- Het apparaat **nooit** plaatsen op een brandbare ondergrond.
- Het is **verboden** om het apparaat dicht bij open vuur, elektrische kachels, en –ovens en andere warmtebronnen, zoals direct zonlicht, te plaatsen. De hoge temperatuur kan het oppervlak van het apparaat beschadigen, het koelvermogen verminderen en het energieverbruik vergroten.
- Om beschadiging van de compressor te vermijden, mag het apparaat tijdens het transport niet meer worden gekanteld dan 45°.
- Het apparaat zodanig plaatsen dat er voldoende lucht vrij kan circuleren. Een afstand van minstens 20 cm van de wanden en andere voorwerpen behouden.
- Het apparaat niet plaatsen in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid. Te veel vochtigheid kan het apparaat beschadigen. Het apparaat bereikt de optimale exploitatievoorwaarden in een omgevingstemperatuur van 10 °C tot 32 °C en bij een relatieve luchtvochtigheid van 30-55% daar waar hij wordt geplaatst.
- Het apparaat zodanig plaatsen dat de stekker bereikbaar is om het apparaat snel uit te schakelen als dat nodig mocht zijn.
- Het apparaat met de in hoogte verstelbare poten reguleren. Als het nodig is een waterpas gebruiken. Alle poten moeten op de ondergrond staan. Alleen op deze manier kan het juiste openen en sluiten van de deur gegarandeerd worden.

- Vóór de ingebruikname het veiligheidsfolie van het apparaat halen. Het folie langzaam verwijderen, zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met behulp van het juiste oplosmiddel.



### **VOORZICHTIG!**

Verwijder nooit het typeplaatje en de waarschuwingstekens.

## **Aansluiting**



### **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**

**Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!**

**Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!**

- Voor het eerste aansluiten op het lichtnet, moet het apparaat in ieder geval 2 uur staan, om het koelmiddel tot rust te laten komen en er geen storingen in het werk optreden.
- Als het apparaat niet is opgeslagen en getransporteerd in verticale positie moet hij voor het aansluiten ong. 12 uur verticaal staan.
- In het geval van een stroomstoring of als de stekker uit het stopcontact wordt getrokken, het apparaat tenminste 5 minuten niet op het lichtnet aansluiten.
- Het elektrische circuit van het stopcontact moet beschikken over een 16A-beveiliging. Sluit het apparaat alleen rechtstreeks aan op een enkel stopcontact met een veiligheidspin; gebruik geen verdeelstuk of een contact met meerdere aansluitingen.

## **Verandering van de deuraanslag**

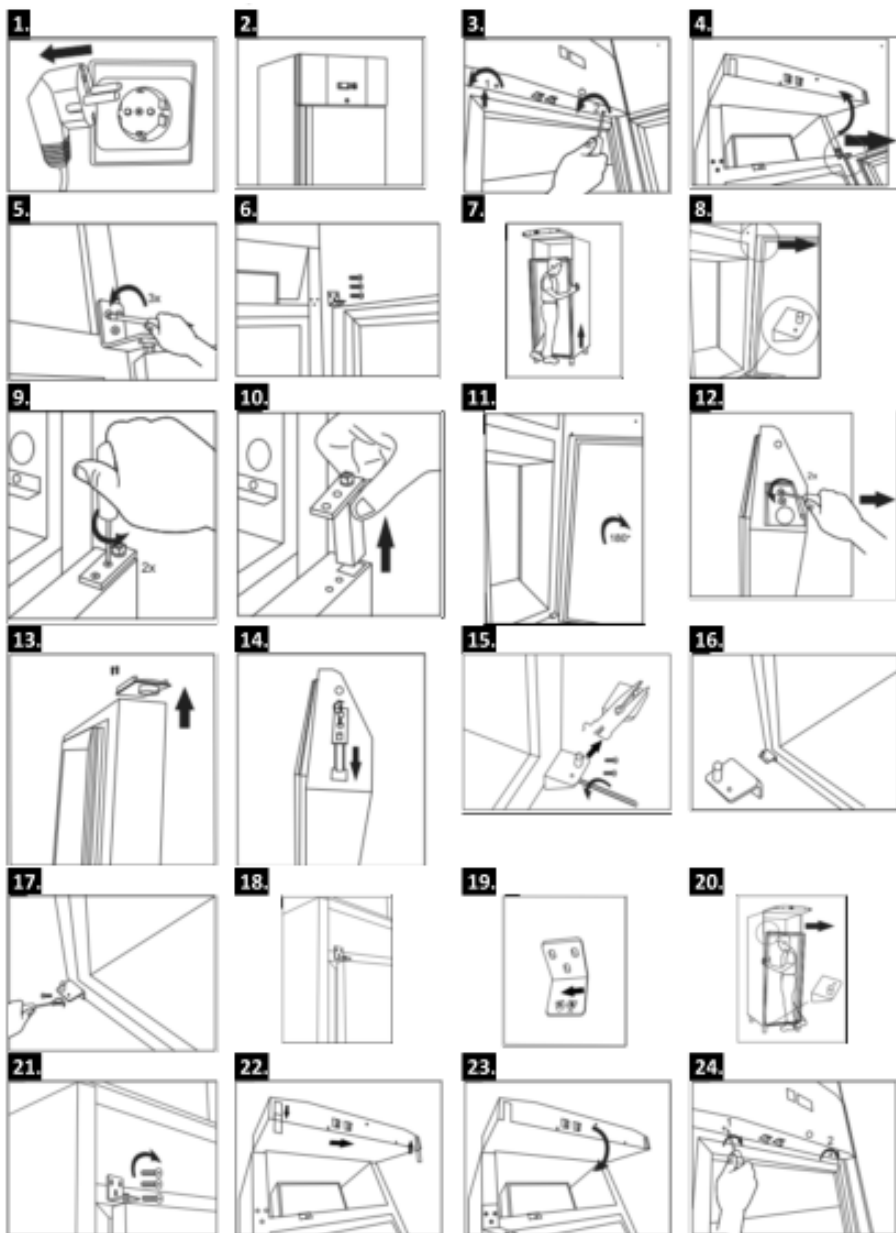
- Als het nodig is, kan de deuraanslag worden veranderd van de rechter- naar de linkerkant.
- Om de deuraanslag te veranderen, wordt het aanbevolen meer personen te engageren.



### **WAARSCHUWING!**

Om de deuraanslag te veranderen is het verboden om het apparaat in horizontale positie te plaatsen.

De nodige handelingen uitvoeren in de volgorde die hieronder wordt voorgesteld:



## 5.2 Aanwijzingen voor de gebruiker

### Het bewaren van levensmiddelen in de koelkast 700804

Om beste prestaties uit het apparaat te halen, volg de onderstaande instructies:

- Zorg voor vrije luchtcirculatie in het apparaat bij het bewaren van levensmiddelen.
- Hoe meer producten in de koelkast, hoe langer de deur openstaat, hoe hoger het energieverbruik.
- Om koelverlies te beperken, dient de deur zo kort mogelijk open te staan. Bovendien dient de deur niet te vaak geopend te worden.
- Laat levensmiddelen en dranken eerst afkoelen tot de juiste bewaartemperatuur.
- Het bewaren van ongekoelde levensmiddelen verslechtert het functioneren van het apparaat en kan het al gekoelde voedsel bederven. Om het koelverlies in de koelkast te voorkomen, vermijd het bewaren van levensmiddelen in ongekoelde ruimtes.
- In de koelkast uitsluitend verpakte en afgedekte levensmiddelen bewaren.
- In de koelkast geen bananen bewaren, deze vruchten zijn gevoelig voor kou.
- Levensmiddelen met bijzonder geur zoals verse vis, ganzen leverworst, kaas in goed gesloten containers bewaren.
- Bewaar geen geneesmiddelen of bloedproducten in de koelkast.
- Bij het plaatsen van de producten in het apparaat denk eraan dat de maximale belasting van elke rooster 60 kg bedraagt.
- Bij plotse stroomuitval dient de deur, indien mogelijk, gesloten te blijven om het verlies aan koellucht te vermijden.
- De koelkast mag nooit langer dan 10 minuten zonder stroom blijven.
- Bij stroomuitval of loskoppeling van de stekker van het stopcontact kan de koelkast opnieuw na afloop van 5 min. worden aangezet.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden, laar de deur openstaan.



## Het bevriezen van levensmiddelen in de vrieskast 700803

- Vries alleen producten in die geschikt zijn om in te vriezen en die bestand zijn tegen lage temperaturen.
- Vries alleen verse voedingsmiddelen in.
- Kies voor ieder voedingsmiddel een geschikte verpakking en verpak het product op de juiste wijze. De verpakking mag geen lucht of vocht doorlaten. Dit kan uitdrogen van de ingevroren producten veroorzaken. Folieverpakkingen en zakken moeten zacht en flexibel zijn zodat ze goed aansluiten op de inhoud.
- Let erop dat u nooit ontdooide voedingsmiddelen of voedingsmiddelen die beginnen te ontdooien opnieuw invriest. Ontdooide voedingsmiddelen of voedingsmiddelen die beginnen te ontdooien moeten worden klaargemaakt en binnen maximaal 24 uur worden gegeten of ingevroren.
- Houdt u aan de aanwijzingen van de producent betreffende het invriezen van gegeven voedingsmiddelen.
- U kunt het beste kleine porties invriezen en ontdooien. Zo is snel, gelijkmatig invriezen en ontdooien van het product gegarandeerd. Schrijf de datum van invriezen en de inhoud op de verpakking van het product.
- De temperatuur in de kast kan tijdelijk stijgen wanneer u grote hoeveelheden vers product invriest. Dit heeft geen invloed op de ingevroren producten die al in de vrieskast worden bewaard.
- Vermijd het openen van de deur van de vrieskast tijdens het invriesproces.



**Zorg voor de juiste temperatuurinstelling om onnodig energieverbruik te voorkomen.**

- Maak de deur van het apparaat niet open bij een stroomonderbreking of een technische storing. Zo vertraagt u de temperatuurstijging in de vrieskast.
- Zet geen met vloeistof gevulde flessen in het apparaat. Bevroren vloeistof heeft een groter volume waardoor de flessen kunnen barsten.

## Bewaring van bevroren voedingsmiddelen in de vrieskast 700803

- Houdt u aan de bewaringsaanwijzingen die zich op de verpakking van het voedingsmiddel bevinden. Wanneer deze aanwijzingen ontbreken kunt u het product in bevroren staat niet langer dan maximaal drie maanden na de aankoopdatum bewaren.
- Op de verpakking van industrieel ingevroren voedingsmiddelen staan de bewaar-temperatuur en -tijd aangegeven. Houdt u bij de bewaring en het gebruik van bevroren producten aan de aanwijzingen van de producent van het voedingsmiddel.
- Kies uitsluitend voedingsmiddelen die op de juiste manier zijn verpakt, met complete informatie op de verpakking en die bewaard zijn in een diepvries met een temperatuur van minimaal -18°C.





- Vervoer gekochte diepgevroren producten in geschikte containers om te voorkomen dat de producten ontdooien. Plaats ze zo snel mogelijk opnieuw in de diepvriezer.
- Koop geen voedingsmiddelen die zijn bedekt met een rijlaag, omdat deze producten al meerdere malen gestart zijn met ontdooien.
- Bescherm de voedingsmiddelen tegen ontdooiing of het begin van het ontdooiproces, omdat een temperatuurstijging de bewaringstermijn verkort en de kwaliteit hierdoor achteruitgaat.
- Gebruik gedeeltelijk of volledig ontdooide voedingsmiddelen onmiddellijk. Voedingsmiddelen worden geconserveerd door lage temperaturen, maar de micro-organismen worden niet vernietigd. Ze worden snel opnieuw actief en het voedingsmiddel bederft. De voedingswaarde van het voedingsmiddel gaat snel achteruit bij gedeeltelijke ontdooiing, vooral in het geval van groenten en fruit en kant-en-klare gerechten.
- Wanneer de verpakking is beschadigd of op onnatuurlijke wijze gewelfd, dan is het waarschijnlijk dat het product niet op de juiste wijze is bewaard en u kunt dan veronderstellen dat het product bedorven is.
- Maak de deur van het apparaat zo mogelijk niet open bij een plotselinge stroomonderbreking om koudeverlies te voorkomen.
- De vrieskast mag niet langer dan 10 minuten zonder stroom zijn.
- Sluit de vrieskast na een stroomonderbreking of het lostrekken van de stekker pas na minimaal 5 minuten weer aan.

## 5.3 Bediening

### Vorbereiden van het apparaat











- Voor het eerste gebruik van het apparaat en de planchetten-roosters, het apparaat zorgvuldig reinigen. De aanwijzingen in **punt 6 „Reiniging en onderhoud“** in acht nemen.

### Het in bedrijf stellen van het apparaat

- Het apparaat aansluiten op een enkel contact met veiligheidspin.
- Het apparaat inschakelen met de juiste knop op de digitale temperatuurregulator. De beschrijving van de bedieningselementen en de indicatoren op pagina 114 in acht nemen.
- De knop  4 seconden ingedrukt houden. Het LED controlelampje  knippert en het apparaat staat in de Standby modus. Het LED controlelampje  brandt zo lang als het apparaat zich in deze modus bevindt.
- Om het apparaat over te schakelen naar de ON modus (werkmodus), de knop  opnieuw 4 seconden ingedrukt houden.


## Bedieningselementen, aanduidingen









- 1**  **LED aanduiding van de compressor**  
LED brandt: compressor aan  
LED blinkt:
  - het proces van het instellen van de parameters voor de koelingsmodus is bezig
  - bescherming van de compressor wordt geactiveerd
- 2**  **LED aanduiding van de ontdooiing**  
LED brandt: ontdooiing in uitvoering  
LED blinkt: het druipt
- 3a**  **LED aanduiding van energiebesparing**  
LED brandt en display uit: Modus van energiebesparing aan  
LED brandt en display uit: het apparaat in stand-by modus  
De toets indrukken en display activeren
- 3b**  **LED aanduiding van Celsius graden**  
LED brandt: De temperatuureenheid is Celsius-graad
- 3c**  **LED aanduiding van Fahrenheit graden**  
LED brandt: de temperatuureenheid is Fahrenheit-graad
- 4**  **LED aanduiding ON/Stand-by**  
LED aan: Apparaat uit (Stand-by)
- 5**  **SET** Programmeertoets
- 6**  **Toets AAN / Stand-by**
- 7**  **Verhoging van regelingswaarden/ Manueel ontdooien**  
 **Verlaging van de regelingswaarden**

## Display

Wanneer het apparaat uit staat, wordt op de display – bij normale werking van het apparaat – de temperatuur binnen het apparaat weergegeven, uitgezonderd het ontdooiproces, op de display verschijnt dan “DEF”.

Wanneer het apparaat in de ‘stand-by’ modus staat, brandt LED .

## Verandering/instelling van de waarden van de gewenste temperatuur

1. Verzeker u ervan dat de knoppen niet zijn vergrendeld en er geen proces aan de gang is.
2. De knop  **SET** kort indrukken tot het LED controlelampje  begint te knipperen.
3. De knop  of  binnen 20 seconden kort indrukken.
4. De waarde van de gewenste temperatuur verschijnt op de display.
5. De knop  **SET** kort indrukken om dit op te slaan of gedurende 20 seconden geen gegevens invoeren: het LED controlelampje  stopt met knipperen.



### AANWIJZING!



**Indien het nodig is om andere parameters te wijzigen, neem contact op met de service.**

## Automatische ontdooiing

Conform de fabrieksinstelling wordt de automatische ontdooiing elke 6 uur uitgevoerd. De eerste ontdooicyclus begint wanneer het apparaat voor het eerst wordt aangezet. De ontdooiing duurt 20 min. Volgende ontdooicyclus begint na afloop van 6 uur.

**Aanwijzing:** het condenswater verdampt automatisch (tank op de achterwand).

## Manuele ontdooiing activeren

1. Zorg ervoor dat de toetsen niet worden vergrendeld en dat er geen van de processen wordt uitgevoerd.
2. De toets  gedurende 4 seconden ingedrukt houden. De ontdooiing wordt geactiveerd. De LED aanduiding van het ontdooien  brandt en werkt totdat het ontdooiproces wordt afgerond. Het volgende ontdooiproces begint na 6 uur na het laatste ontdooiproces.

## Vergrendelen/ ontgrendelen van knoppen

Vergrendelen van de knoppen:

1. Zorg ervoor dat er geen processen worden uitgevoerd.
2. Gedurende 30 sec. geen instellingsprocessen uitvoeren: 1 seconde lang wordt er op de display “**Loc**” weergegeven en het knoppen bord wordt automatisch vergrendeld.

Nadat het knoppenbord wordt vergrendeld, worden volgende functies beschikbaar:

- Aanzetten / Standby
- weergave van de temperatuur
- manuele ontdooiing activeren
- bedrijfstemperatuur instellen

Indien wordt er getracht de instelling uit te voeren, wordt er op de display 1 seconde lang “**Loc**” af te lezen. Vooraleer de gegevens worden ingevoerd, dienen de knoppen te worden ontgrendeld.



3. Om de knoppen te ontgrendelen een van de knoppen gedurende 2 seconden ingedrukt houden. Op de display verschijnt 1 seconde lang: “**UnL**”.

## De LED verlichting / ventilator / geluidssignaal bij lang open deur

Als de deur open is, gaat de verlichting aan en stopt de ventilator.

Als de deur lang open is, klinkt een kort signaal.

## Het uitschakelen van het apparaat:

- Als het apparaat niet wordt gebruikt:
  - Zich ervan verzekeren dat de digitale knoppen van de temperatuurregulator niet zijn vergrendeld, en er geen proces aan de gang is (ontdooien, koelen etc.). De aanwijzingen in hoofdstuk „**Vergrendelen/ ontgrendelen van knoppen**“ opvolgen.
  - Om de digitale temperatuurregulator uit te schakelen, de knop  4 seconden ingedrukt houden. Het LED controlelampje  knippert en de temperatuurregulator schakelt over naar de OFF (UIT) modus.
  - Het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!).

## 6. Reiniging en onderhoud



### **WAARSCHUWING!**

**stekker uit het stopcontact trekken!)**

**Voor het reinigen van het apparaat geen waterstroom onder druk gebruiken!**

**Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.**



### **VOORZICHTIG!**

Gebruik nooit heet water om het apparaat te reinigen!

**Nooit agressieve reinigingsmiddelen gebruiken, bijv. schuurpoeder, reinigingsmiddelen met alcohol of oplosmiddelen die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.**

### **Reiniging van de koelkast 700804**

- Het apparaat regelmatig reinigen.
- Uit het apparaat alle levensmiddelen en dranken halen en in de tussentijd op een andere koele plaats bewaren.
- Uit het apparaat de planchetten-roosters halen en reinigen met een zacht doekje en een neutraal reinigingsmiddel.
- Zorgvuldig de binnen- en buitenkant van het apparaat afnemen. Voor het reinigen warm water, een zacht doekje en een neutraal reinigingsmiddel gebruiken.
- De deurpakking reinigen met een zacht doekje gedrenkt in warm water **zonder reinigingsmiddel**.
- Tot slot de gereinigde oppervlakken en planchetten-roosters zorgvuldig drogen.

### **Ontdooien en reinigen van de vrieskast 700803**



### **VOORZICHTIG!**

**Nooit het koelcircuit beschadigen. Geen puntige, scherpe en mechanische hulpmiddelen gebruiken om het ontdooiproces te bespoedigen.**

**Nooit elektrische apparaten zoals een föhn, luchtverwarmers etc. gebruiken noch open vuur om het apparaat te ontdooien.**

## Ontdooien

- Tijdens het ontdooien de bevroren producten veelvuldig in papier wikkelen (bijv. krantenpapier), en op een koele plaats of in de koelkast bewaren.
- Omdat de temperatuur van de bevroren producten hoger wordt, is het beter ze snel te gebruiken omdat de maximale tijd voor het bevriezen door deze procedure verkort wordt.
- De ijslaag in het apparaat regelmatig ontdooien (in ieder geval 2 x per jaar).
- Om het apparaat geheel te ontdooien, het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!) en de deur zo lang open laten tot het ijs geheel ontdooid is.
- Om het water op te vangen dat ontstaat tijdens het ontdooien, onder het apparaat een geschikt bak plaatsen.

## Reiniging

- Uit het apparaat de planchetten-roosters halen en reinigen met een zacht doekje en een neutraal reinigingsmiddel.
- Het binnen- en buitenoppervlak van het apparaat reinigen met warm water en een neutraal reinigingsmiddel. Zorgvuldig reinigen met schoon water.
- De deuropakking reinigen met een zacht doekje gedrenkt en warm water **zonder reinigingsmiddel**.
- Zorgvuldig de gereinigde oppervlakken en planchetten-roosters drogen.

## Onderhoud



### **VOORZICHTIG!**

**Een vieze condensator beïnvloedt de werking van het apparaat negatief en vergroot het energieverbruik!**

De volgende onderhoudshandelingen dienen regelmatig te worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel:

- Het reinigen van de condensator met geschikt gereedschap (stofzuiger of zacht borsteltje);
- Controle van de elektrische aansluitingen;
- Controle van de thermostaat en sensoren;
- Als het apparaat langere tijd niet zal worden gebruikt, hem reinigen en open laten staan om te vermijden dat er in het apparaat een vieze geur ontstaat.
- Regelmatig stof en pluïesjes verwijderen op de achterwand van het apparaat met een zacht borsteltje of stoffertje.

## 7. Mogelijke storingen

In het geval van storingen het apparaat onmiddellijk van het lichtnet halen. Voor het opnemen van contact met de klantenservice of de verkoper, met behulp van de onderstaande tabel controleren of de storing kan worden verholpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Geen werking (het apparaat doet het niet)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slecht aangesloten stekker.</li> <li>• Het apparaat staat niet aan</li> <li>• Beschadigde stekker of stroomkabel.</li> <li>• De zekering is in werking getreden.</li> <li>• Stroomstoring</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De stekker eruit trekken en opnieuw juist in het contact steken.</li> <li>• Het apparaat uitschakelen met de temperatuurregulator</li> <li>• Contact opnemen met de service</li> <li>• Controleer de zekering, het apparaat op een ander stopcontact aansluiten.</li> <li>• Controleer de stroomtoevoer</li> </ul>
<b>De koeffectiviteit is niet groot genoeg</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onjuist ingestelde temperatuur</li> <li>• De condensator is geblokkeerd door stof</li> <li>• De deur is niet juist gesloten</li> <li>• In de buurt bevindt zich een warmtebron of direct zonlicht</li> <li>• Te hoge omgevingstemperatuur</li> <li>• De bewaarde levensmiddelen zijn te heet</li> <li>• Het apparaat is te vol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuurinstelling corrigeren</li> <li>• Reiniging van de condensator</li> <li>• De deur sluiten, de deurpakking controleren en ev. reinigen.</li> <li>• Zorgen voor genoeg afstand van warmtebronnen</li> <li>• Zorgen voor genoeg ventilatie op de plaats van installatie</li> <li>• De levensmiddelen koelen voor het in het apparaat plaatsen</li> <li>• Eventueel enkele levensmiddelen uit het apparaat nemen</li> </ul>
<b>Uit de ombouw komt water</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat is slecht genivelleerd</li> <li>• Het condenswaterafvoerbuisje is verstopt / geblokkeerd</li> <li>• Condenswatertank is vol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivelleren</li> <li>• Het afvoerwaterbuisje reinigen / storende voorwerpen verwijderen.</li> <li>• De condenswatertank legen.</li> </ul>
<b>Het apparaat brengt luide geluiden voort</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los zittende moeren / schroeven</li> <li>• Het apparaat staat niet recht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer moeren/schroeven, ev. vastdraaien</li> <li>• Het apparaat nivelleren met behulp van de poten</li> </ul>



## Indien de functiestoornissen niet verwijderd kunnen worden:

- Behuizing **niet** openen,
- Klantendienst informeren of contact opnemen met verkoper waarbij het volgende dient te worden opgegeven:
  - de aard van de werkingsstoornis;
  - het artikel- en serienummer (af te lezen op het typeplaatje aan de achterzijde van het apparaat).

## 8. Afvalverwijdering van oude apparaat



Elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak waardevolle materialen, maar ze bevatten ook schadelijke stoffen die voor de werking en veiligheid ervan noodzakelijk zijn. Bij het afval geplaatst, of verkeerd behandeld, kan dit de menselijke gezondheid en het milieu schaden.

Voer uw oude apparaat derhalve in geen geval af bij het restafval

Uw oude apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving op het einde van zijn levensduur. Maak gebruik van het in uw stad gevestigde verzamelpunt voor het retourneren en recyclen van elektronisch- en elektrisch afval. Neem contact op met een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf, of neem contact op met de plaatselijke afvalverwerkers in uw gemeente.



### **VOORZICHTIG!**

**Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.**

**Zorg ervoor dat het apparaat voor het afvaltransport kindvriendelijk wordt bewaard: neem de deur eraf en de planchetten uit het binnenruim, zodat kinderen niet naar binnen kunnen klauteren.**

**Het drijfmiddel in het apparaat is brandbaar. De utilisatie van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale richtlijnen worden gedaan.**